



幼兒腰帶型三方向五用揹巾

Colanhug AB

使用說明書

本產品適用於體重15kg以內，供1個寶寶使用的揹巾。



※使用者適用腰圍為74cm~118cm範圍內。

※因使用者體型差異或冬天穿著厚重衣物等因素，有時可能造成無法使用本產品。

感謝您使用Aprica公司的產品。使用前請詳細閱讀本說明書並正確地使用。
請勿使用本說明書內容以外的方法操作本產品。不僅無法充分發揮本產品的功能也十分的危險。使用後請妥善保存此書。

當本產品（揹巾主體）與新生兒保護墊組合時，新生兒即可適用。

目錄

使用之前

關於本揹巾	1
關於本書的標示	1
寶寶的使用期間	1
安全使用的注意事項	2
使用上的注意事項	3 ~ 4
取出製品時	5 ~ 6
安全扣的使用方法	7
各部位的調節方法	7

橫向式懷抱〈新生兒至體重7kg以內〉

橫向式懷抱的準備	8 ~ 11
橫向式懷抱的使用方法	12 ~ 14
橫向式懷抱使用時	15
橫向式懷抱的放下方式	15

直立式懷抱〈頸部安定後至體重13kg以內〉

新生兒保護墊的取出方式	16 ~ 17
懷抱型雙重束護帶的使用方法	17
直立式懷抱的準備	18
直立式懷抱的使用方法	18 ~ 21
月齡較小時	22
安眠型遮頭護罩	22

後揹式〈頸部安定後至體重15kg以內〉

後揹式的使用方法	23 ~ 25
從直立式懷抱切換後揹式	25 ~ 27
安眠型遮頭護罩	28
月齡較小時	29
如何從後揹式放下	29

前向式懷抱〈可獨自坐起至體重13kg以內〉

前向式懷抱的使用方法	30 ~ 32
如何從前向式懷抱放下	32

腰抱式〈可獨自坐起至體重15kg以內〉

腰抱式的使用方法	33 ~ 35
----------------	---------

其他

揹巾的收納方法	36
Q&A	37 ~ 38
檢查事宜	39

關於本揹巾

○本製品是用來抱寶寶或揹寶寶，在接觸戶外及出外購物等時候使用的1人用揹帶。
使用前，請先確認P5的「各部位名稱」。

關於本書的標示

○「警告」、「注意」、「禁止」等符號是預測您未遵守注意事項的情況下，依據危害、損害的嚴重性來作區分。標示所表示的內容十分重要，請您務必遵守。

標示	標示的內容
 警告	使用方法錯誤時，可能會造成人員死亡或重傷等情形。
 注意	使用方法錯誤時，可能會造成人員受傷、使物品損壞等情形。

標示	標示的內容
	請勿操作本說明書所禁止的行為。

寶寶的使用期間 ○年齡及體重為參考數字，請依寶寶實際成長狀態使用本揹巾。

參考月齡	0個月	頸椎安定 (4個月起)	腰部安定 (7個月起)	24個月起	36個月起	體重
橫向式懷抱	●	●				7公斤以內
	2.5kg起 (新生兒起至4個月止)					
直立式懷抱			●	●	●	13公斤以內
	頸部安定起 (4個月起至24個月止)					
前向式懷抱			●	●	●	13公斤以內
	腰部安定起 (7個月起至24個月止)					
腰抱式			●	●	●	15公斤以內
	腰部安定起 (7個月起至36個月止)					
後揹式		●	●	●	●	15公斤以內
	頸部安定起 (4個月起至36個月止)					

※因使用者體型差異或冬天穿著厚重衣物等因素，有時可能造成無法使用本產品。

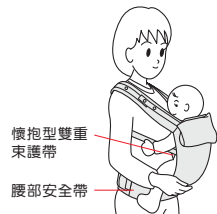
安全使用的注意事項

- 在使用橫向式懷抱、直立式懷抱、後揹式、前向式懷抱、腰抱式模式時，請務必扣上安全扣。
- 產品安全帶的長度請配合使用者的身體，並且調緊。
- 腳部露出的寶寶使用時，可能會在肌膚上留下揹帶的痕跡或是極少出現的皮膚摩擦發紅。此種情況下，請穿上覆蓋住肌膚露出部位的衣物，或者是在露出部位放上毛巾等，避免與揹巾直接接觸。

橫向式懷抱



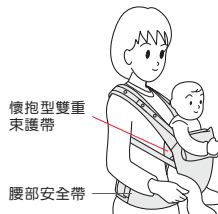
直立式懷抱



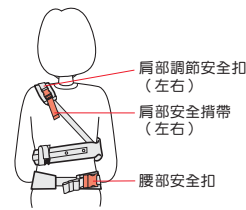
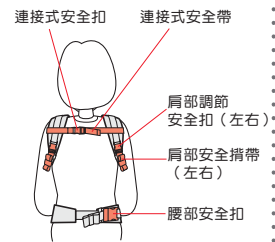
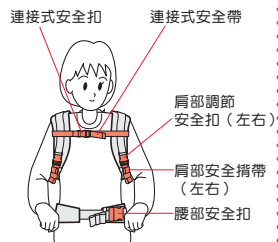
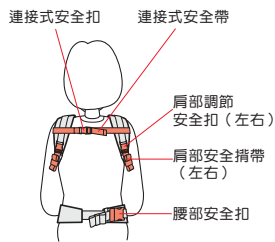
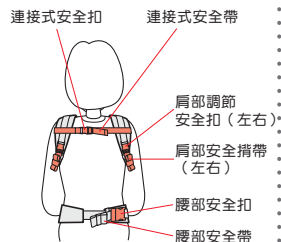
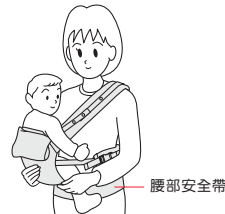
後揹式



前向式懷抱



腰抱式



- 請勿在肩部調節安全扣、腰部安全扣各連接式安全扣解開之狀態下使用。恐有導致寶寶摔落、受傷之虞。
- 安全帶的長度請配合使用者之身體，並且調緊。寶寶與使用者之間的空隙如果過大，將可能無法應對寶寶預期外的動作，而有墜落、意外事故或受傷之虞。
- 在使用直立式懷抱、後揹式、前向式懷抱模式時，請務必使用懷抱型雙重束護帶。恐有導致寶寶摔落、受傷之虞。

使用上的注意事項

○此處所記載的內容非常重要。請務必詳讀並且遵守。



警告

使用方法錯誤時，可能會造成人員死亡或重傷等情形。

請勿在肩部調節安全扣、腰部安全扣、連接式安全扣解開之狀態下使用。

恐有導致寶寶摔落、受傷之虞。



請務必調整肩部安全帶、腰部安全帶、連接式安全帶的鬆緊，不可在鬆弛的狀態下使用。

恐有導致寶寶摔落、受傷之虞。



請勿採取跑、跳、前彎等不適當的姿勢。

恐有導致寶寶摔落、受傷之虞。



頸部尚未成熟的寶寶不可使用直立式懷抱、後揹式、前向式懷抱及腰抱式。

恐有損害寶寶身體健康之虞。



使用直立式懷抱、後揹式、前向式懷抱時，請注意孩童可能因捲曲身體或將雙腳不自然的擺放因而導致寶寶有摔落或受傷的危險。



哺乳後30分鐘以內請勿使用。因恐使用時壓迫寶寶的腹部，影響消化吸收。務必確認產品已安裝正確，請勿連續使用2小時以上。恐有損傷寶寶和使用者身體健康之虞。





警告

使用方法錯誤時，可能會造成人員死亡或重傷等情形。

- 使用橫向式懷抱時，請務必使用新生兒保護墊。**因恐實寶有跌落或受傷的危險。**
- 當實寶體重超過7kg或可翻身時，請勿使用橫向式懷抱模式。**因恐實寶有跌落或受傷的危險。**
- 當實寶體重超過13kg時，請勿使用直立式懷抱及前向式懷抱模式。**因恐實寶有跌落或受傷的危險。**
- 當實寶體重超過15kg時，請勿使用腰抱式及後背式模式。**因恐實寶有跌落或受傷的危險。**
- 當使用者或實寶身體狀況不佳或於使用過程中感到不適者，請立即停止使用本產品。
- 使用本產品時請注意實寶的狀態。**若呼吸道堵塞恐有窒息的危險。**
- 使用時請務必使用懷抱型雙重束護帶。**因恐導致實寶掉落、受傷的危險發生。**
- 穿戴揹巾或放下實寶時請務必於安全的場地進行。**不穩定的場所將導致實寶掉落、受傷等危險發生。**
- 包裝及塑膠袋請妥善收納於實寶拿不到之處。**因恐導致窒息等意外事故發生。**

未滿4個月的新生兒使用時，請注意新生兒的臉部若與使用者的身體過度緊靠，**恐有窒息之虞。**
請避免新生兒與使用者間的空間過緊，安裝時請保有讓實寶頭部足夠的活動空間，**恐有窒息之虞。**

穿戴揹巾或放下實寶時，**請注意實寶可能由開口處跌落的危險。**
切換為後背式或使用其他模式放下實寶時，請保持低姿勢進行，若實寶的身體傾斜時請以手扶住實寶，避免實寶跌落的危險。請注意當使用者彎腰或屈膝的姿勢時，**因恐實寶的頭部朝下，將有跌落的危險。**

• 使用時請隨時注意實寶的呼吸道暢通。**若呼吸道堵塞恐有窒息等意外事故發生。**
• 請注意避免實寶的臉部緊貼使用者的胸部，**若實寶的呼吸道阻塞，恐有窒息之虞。**
當您在做家务或烹飪時，請務必隨時注意實寶的狀態，避免因家務而分散注意力，**導致實寶燙傷或其他意外事故發生之危險。**



警告

使用方法錯誤時，可能會造成人員死亡或重傷等情形。

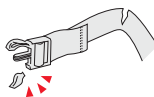
使用橫向式懷抱時，請務必安裝新生兒保護墊。**恐有導致實寶掉落、受傷之虞。**



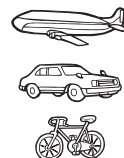
安全帶前端回針縫部位綻開、剪斷後，不可使用。**恐有導致實寶掉落、受傷之虞。**



安全扣部有破損、安全帶或布料等破損、綻開、受損狀態下，不可使用。**恐有導致實寶掉落、受傷之虞。**



不可於飛機、汽車、自行車、機車上使用。



使用橫向式懷抱時，請以雙手托住實寶，切勿讓實寶頭部朝下。**恐有導致實寶跌落或其他意外事故發生之虞。**



警告

使用方法錯誤時，可能會造成人員受傷、使物品損壞等情形。

如使用者在使用途中有任何疼痛或不舒服時，請勿繼續先用本產品。

不使用安全扣時，亦請保持扣合的狀態。避免孩童將手指伸入安全扣內。



直立式懷抱有時候難以看到前方腳下場合，所以走路時請小心注意。



請勿放置於暖氣設備附近等高溫地點。



保管時請勿置於日光直射的場所，將加速褪色及劣化。



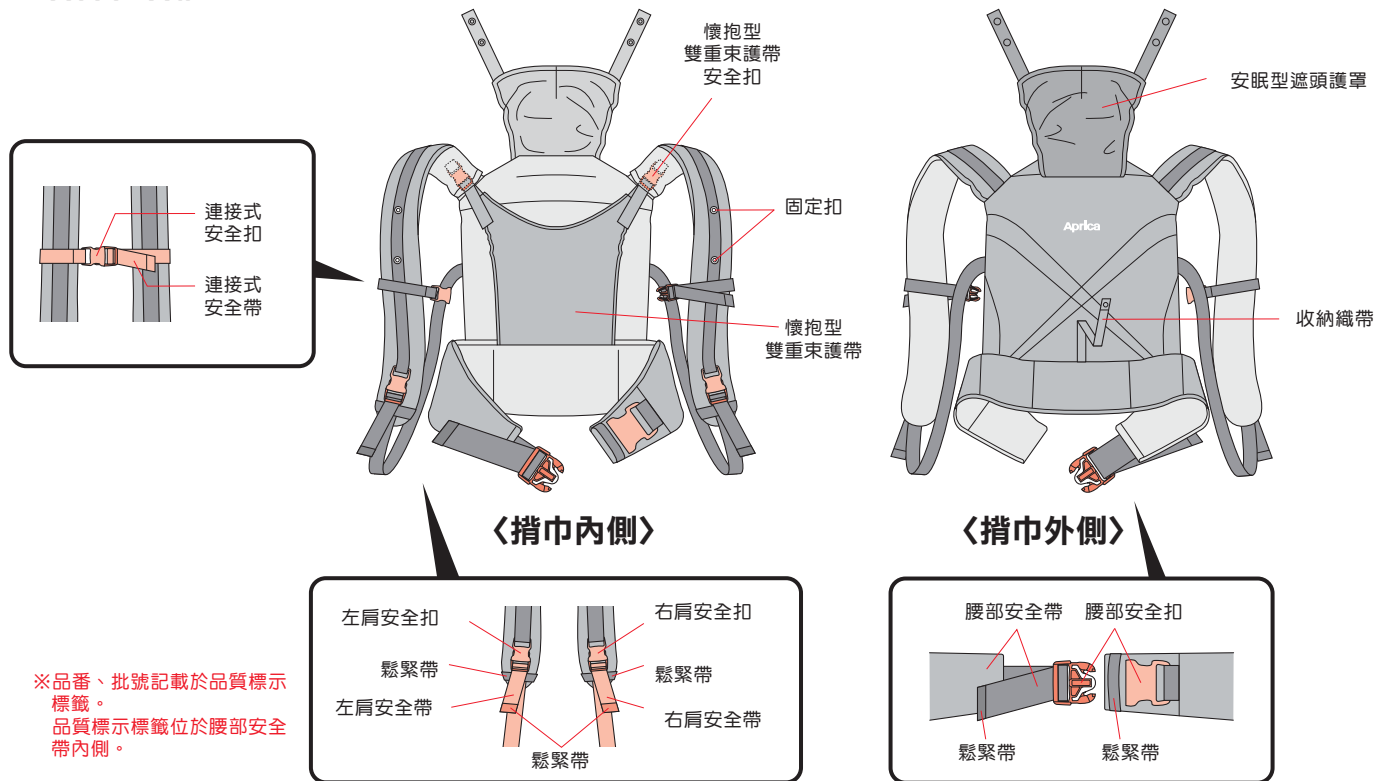
請勿於抱、揹實寶以外之其他目的下使用，例如搬運物品等。



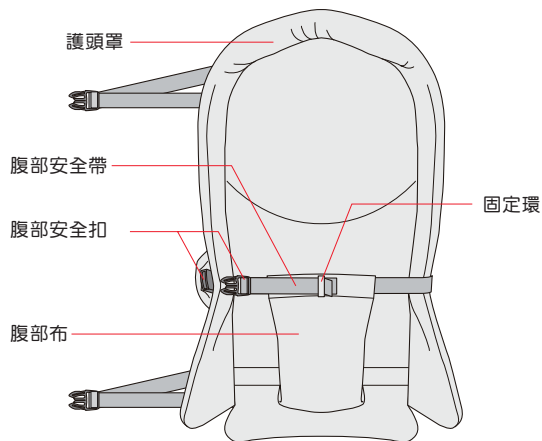
取出製品時

- ・製品取出時，請務必確認配件是否齊全或各部位檢查是否損壞的動作。
- ・部品有缺少、弄錯或者破損時，請與經銷商或者總公司連絡。

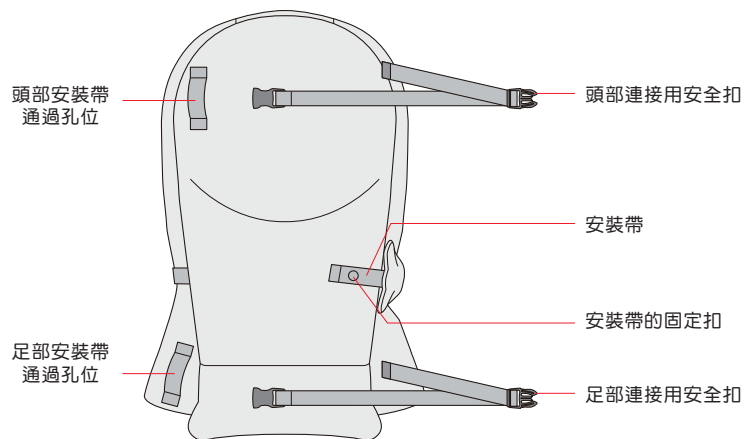
〈各部位名稱〉 ■ 揹巾(主體)



〈新生兒保護墊〉



〈新生兒保護墊內側〉



〈新生兒保護墊外側〉

〈附屬品〉



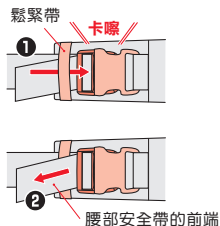
使用說明書

安全扣的使用方法

〈腰部安全扣・肩部安全扣〉

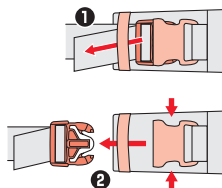
安裝方法

- 1 將腰部安全扣穿過鬆緊帶，扣上腰部安全扣。
- 2 將腰部安全扣的前端拉出至鬆緊帶的上側。



卸除方法

- 1 將腰部安全扣的前端穿過鬆緊帶。
- 2 將腰部安全扣解開，從鬆緊帶將腰部安全扣抽出。



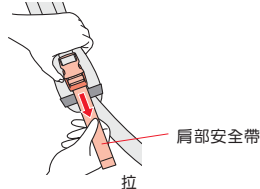
各部位的調節方法



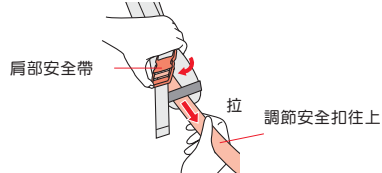
・安全帶的長度請配合使用者之身體，並且調緊。
・實實與使用者之間空隙過大，左右安全帶的長度不同，將可能無法應對實實預期外的動作，而有墜落、意外事故或受傷之虞。

〈肩部安全帶〉

縮短時



拉長時

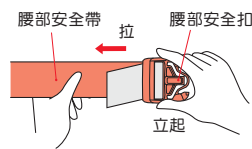


〈腰部安全帶〉

縮短時

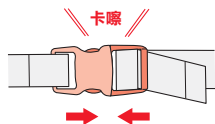


拉長時

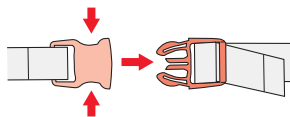


〈連接式安全扣、懷抱型雙重束縛帶安全扣、腰部安全扣〉

安裝方法

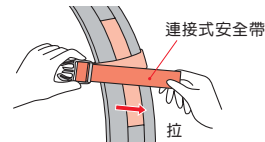


卸除方法

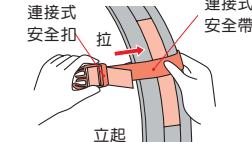


〈連接式安全扣、懷抱型雙重束縛帶安全扣、腹部安全扣〉

縮短時



拉長時

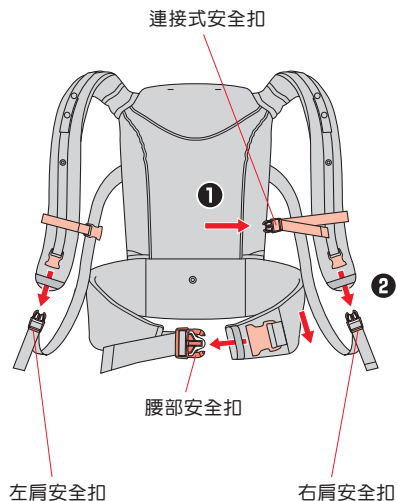


橫向式懷抱的準備

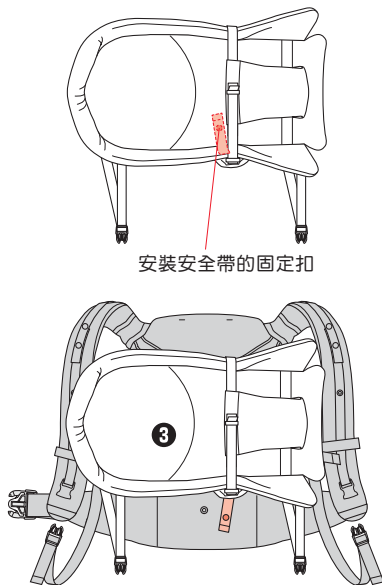
(接續下頁)

- ①在安全的場所展開揹巾。
- ②將右肩安全扣、左肩安全扣、腰部安全扣及連接式安全扣解開。

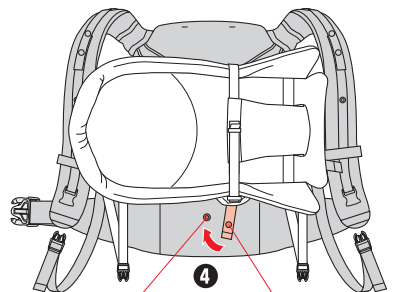
〈揹巾內側〉



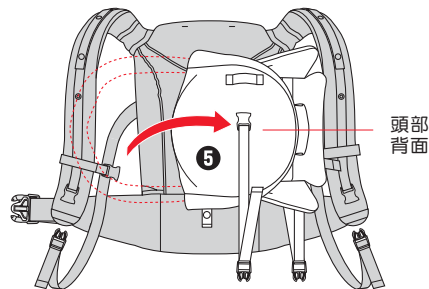
- ③將新生兒保護墊（頭部朝左側）橫向放在揹巾上。



- ④將安裝安全帶的固定扣扣在揹巾的腰部安全帶內側的固定扣上。
- ⑤將新生兒保護墊的頭部部位對折，使得頭部背面側在外。



腰部安全帶內側的固定扣 安裝安全帶的固定扣



頭部背面



警告

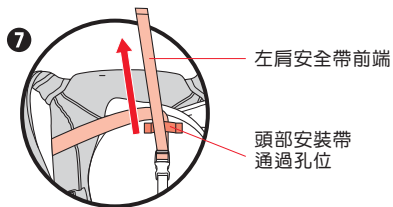
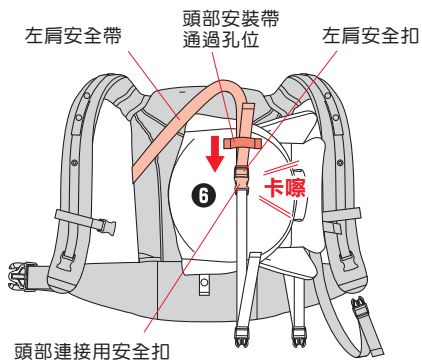
· 請勿在安裝安全帶的固定扣解開的狀態下使用。
恐有導致寶寶摔落及造成傷害的危險。

橫向式懷抱

新生兒至體重 7 kg 以內

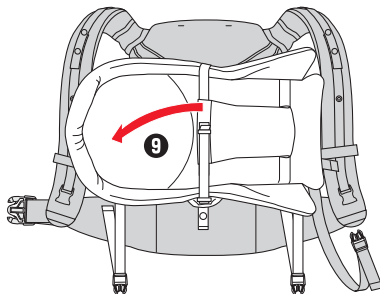
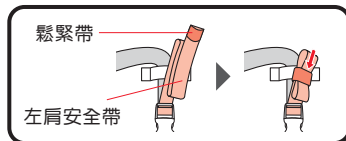
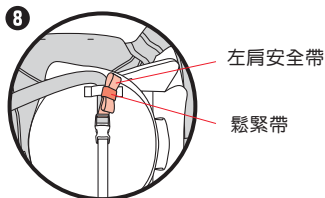
橫向式懷抱的準備

- ⑥ 拉出左肩安全帶，以避免左肩安全帶折到的方式，穿過頭部安裝帶通過孔位，扣上頭部連接用安全扣。
- ⑦ 將左肩安全帶由穿過頭部安裝帶通過孔位後，將左肩安全帶前端拉出。
- ⑧ 用鬆緊帶收整多餘的左肩安全帶。
- ⑨ 將新生兒保護墊恢復至攤平的狀態。

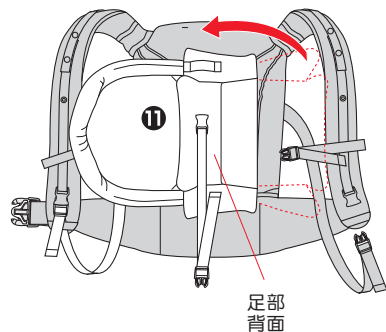
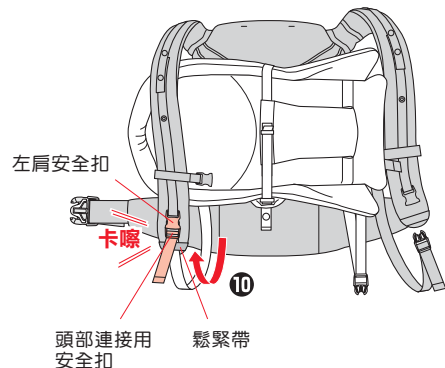


建議

○ 使用橫向式懷抱時，縮短左肩安全帶，讓新生兒保護墊主體呈現水平不易傾倒的狀態。(請參閱P11)

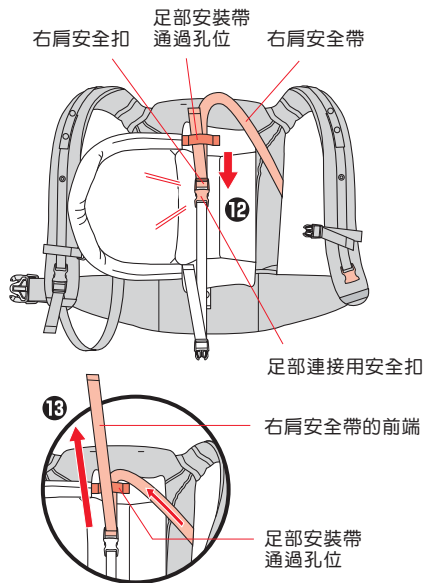


- ⑩ 將頭部連接用安全扣穿進鬆緊帶，扣在左肩安全扣上。
- ⑪ 將新生兒保護墊的足部部位對折，使得足部背面側在外。



(接續下頁)

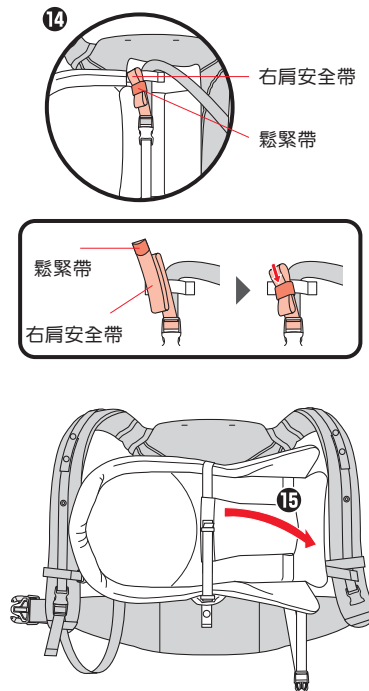
- 12 拉出右肩安全帶，以避免右肩安全扣折到的方式，穿過新生兒保護墊通過足部安裝帶通過孔位，扣在足部連接用安全扣上。
- 13 將右肩安全帶的前端穿出足部安裝帶通過孔位拉出，調整右肩安全帶鬆緊。



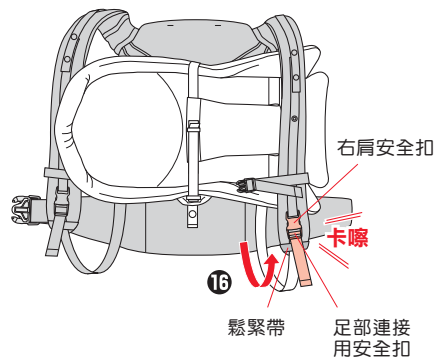
建議

○使用橫向式懷抱時，縮短右肩安全帶，讓新生兒保護墊主體呈現水平不易傾倒的狀態。(請參閱P11)

- 14 用鬆緊帶收整多餘的右肩安全帶。
- 15 將新生兒保護墊恢復至攤平的狀態。



- 16 將足部連接用安全扣穿進鬆緊帶，扣在右肩安全扣上。



橫向式懷抱

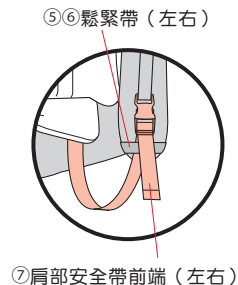
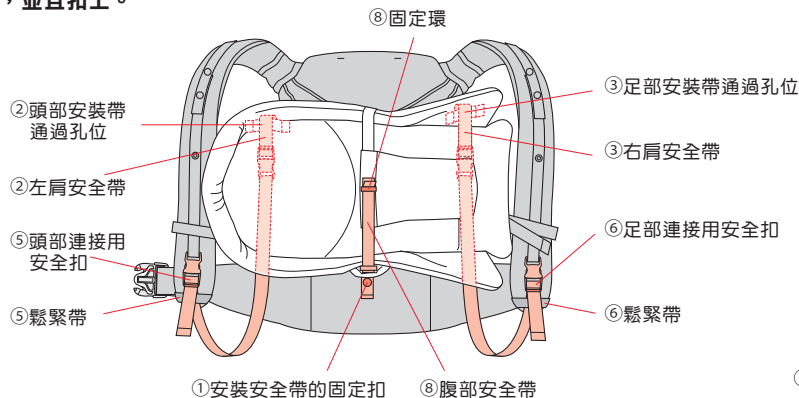
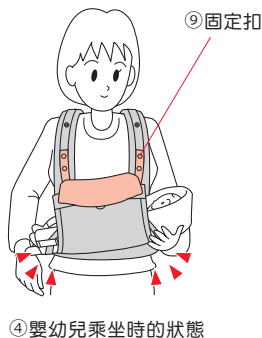
新生兒至體重 7 kg 以內

橫向式懷抱的準備

⑰請確認新生兒保護墊的安裝狀態。若不正確，請重新安裝及調整。

橫向式懷抱準備（新生兒保護墊安裝）的確認

- ①安裝安全帶的固定扣扣在揹巾的腰部安全帶固定扣上。
- ②左肩安全帶在沒有折到的情況下，穿過頭部安裝帶通過孔位。
- ③右肩安全帶在沒有折到的情況下，穿過足部安裝帶通過孔位。
- ④調整左右肩安全帶長度。
- ⑤頭部連接用安全扣穿過鬆緊帶，並且扣上。
- ⑥足部連接用安全扣穿過鬆緊帶，並且扣上。
- ⑦左右肩安全帶前端從鬆緊帶上方穿出。
- ⑧多餘的腹部安全帶前端穿過固定環。
- ⑨將安眠型遮頭護罩的固定扣扣在肩帶固定扣上。



· 請照鏡子，確認使用姿勢。
· 若未正確使用，實有恐有掉落、引發意外事故之虞。

橫向式懷抱的使用方法

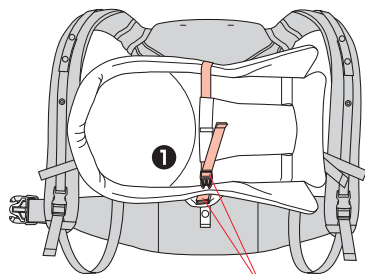
❶ 解開腹部安全扣。

❷ 在安全的場所將寶寶放入揹巾內，把左腳套進圈圈裡。

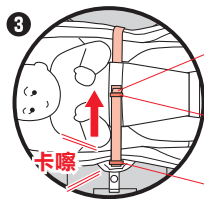
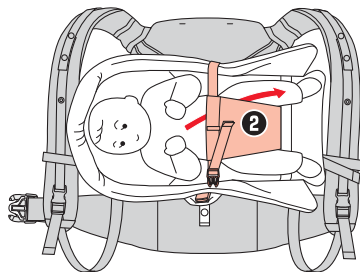
❸ 扣上腹部安全扣，調整腹部安全帶。

❹ 將腰部安全扣穿過鬆緊帶。

❺ 扣上腰部安全扣。



腹部安全扣



將腹部安全帶前端穿過固定環

固定環

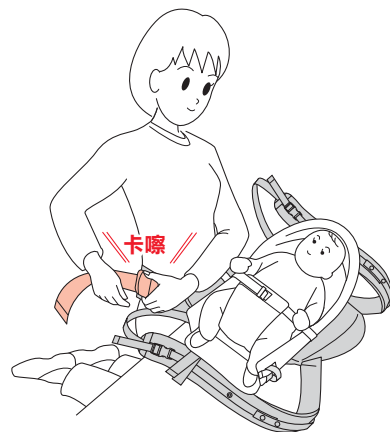
腹部安全扣

建議

○ 在寶寶的腹部一帶，將腹部安全帶調整成可容納大人手指2~3指的寬鬆度。

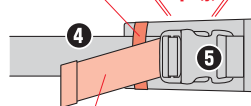


· 將寶寶放入揹巾時，請務必在安全的場所進行。
若在不穩定等場所，恐有導致寶寶摔落之虞。



鬆緊帶

卡嗒



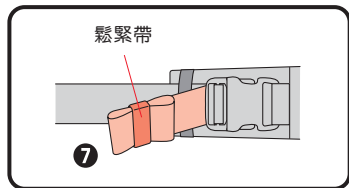
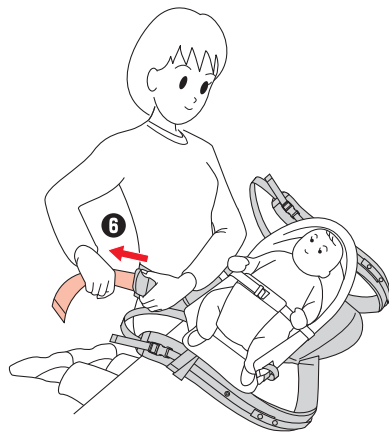
將腰部安全帶前端拉出至鬆緊帶上方

橫向式懷抱

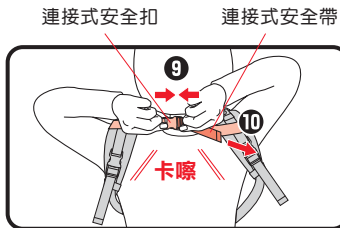
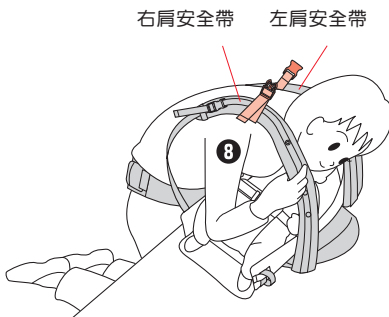
新生兒至7kg以內

橫向式懷抱的使用方法

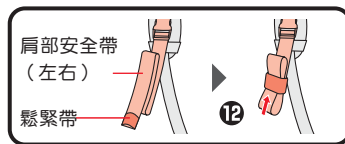
- ⑥ 將腰部安全帶調整至比腰部更高的位置。
- ⑦ 用鬆緊帶收整多餘的腰部安全帶。



- ⑧ 前彎，將手臂穿過左右肩安全帶。
- ⑨ 將連接式安全扣扣在頸部後方。
- ⑩ 調整連接式安全帶。



- ⑪ 用手支撐寶寶的頭部，調整左右肩安全帶，調整寶寶的位置。
- ⑫ 用鬆緊帶收整多餘的左右肩安全帶。



建議

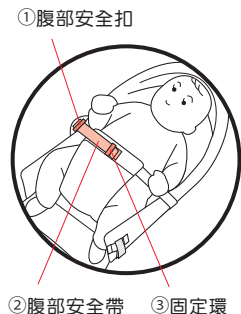
○ 對肩部或腰部造成負擔時，請重新調整腰部安全帶。

⑬請用鏡子等照姿勢，確認橫向式懷抱的狀態。若不正確，請重新安裝及調節。

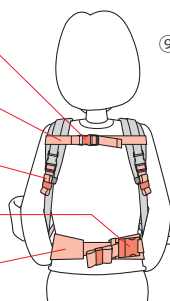
橫向式懷抱的確認重點

〈寶寶〉

- ①腹部安全扣已確實地扣上。
- ②將腹部安全帶調整成可容納大人手指2~3指左右的程度。
- ③將多餘的腹部安全帶前端穿過固定環。



- ④連接式安全扣
- ⑤連接式安全帶
- ⑥肩部安全帶 (左右)
- ⑦腰部安全扣
- ⑧腰部安全帶



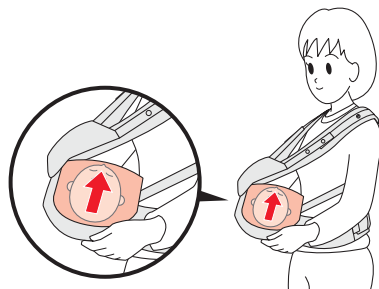
〈使用者〉

- ④確實地扣上連接式安全扣。
- ⑤將連接式安全帶調緊。
- ⑥將肩部安全帶調緊。
- ⑦確實的扣上腰部安全扣。
- ⑧腰部安全帶位於腰骨上方。
- ⑨將安眠型遮頭護罩確實的扣在肩部安全揹帶固定扣上。

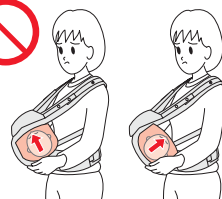


〈新生兒保護墊的角度〉

- 請讓寶寶的臉面向上方的位置最為適當。



- 確認使用狀態。
若未正確使用，恐有導致寶寶摔落、發生意外事故之虞。



- 使用時，請隨時注意寶寶的狀態。
呼吸道若阻塞，恐有窒息之虞。

橫向式懷抱使用時

- 使用橫向式懷抱時，使用者請以左手支撐住寶寶的頭部，避免寶寶頭部下墜。



- 使用橫向式懷抱時，請使用者務必以左手支撐寶寶的頭部。
因恐寶寶有摔落或其他意外事故發生之虞。



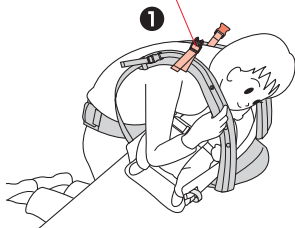
- 請勿以跑、跳、彎腰或其他不合理的姿勢使用本產品。
因恐寶寶有摔落或其他意外事故發生之虞。

警告

橫向式懷抱的放下方式

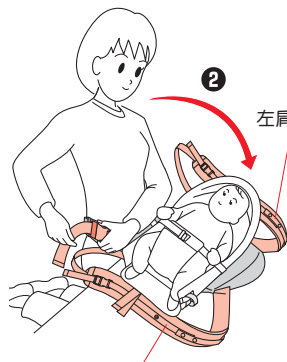
- 讓寶寶平躺在安全的場所，解開連接式安全扣。
- 將左右肩安全帶從使用者的肩膀取下。
- 解開腰部安全扣。
- 解開腹部安全扣。
- 抱起寶寶。

連接式安全扣

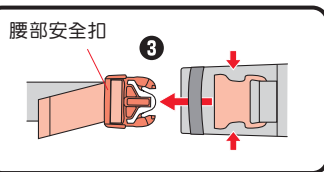


2

左肩安全帶

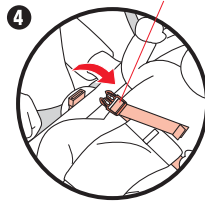


右肩安全帶



腰部安全扣

腹部安全扣



4

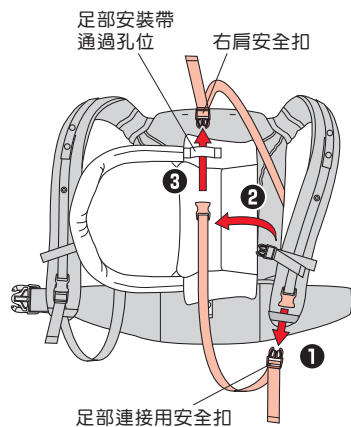
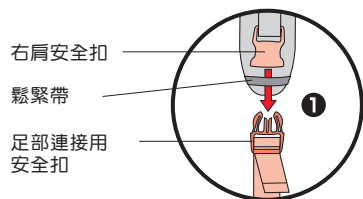
警告

- 放下寶寶時，請務必在安全的場所進行。
若在不穩定等場所，恐有導致寶寶摔落之虞。

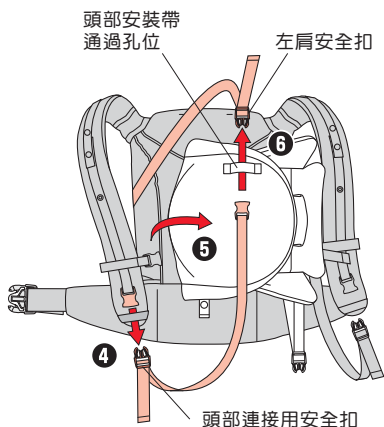
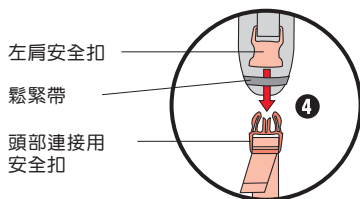
新生兒保護墊的取出方式

(接續下頁)

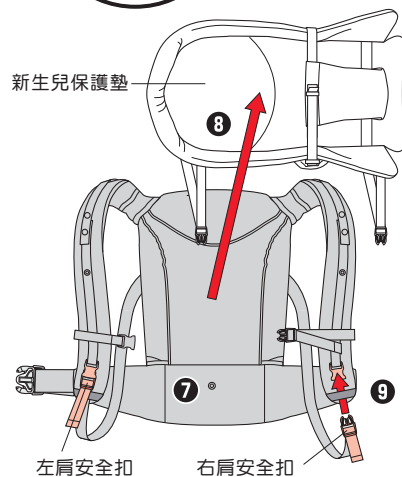
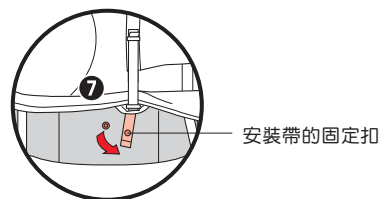
- 1 解開足部連接用安全扣。
- 2 將新生兒保護墊的足部部位對折，使得足部背面側在外。
- 3 解開右肩安全扣，從足部安裝帶通過孔位抽出。



- 4 解開頭部連接用安全扣。
- 5 將新生兒保護墊的頭部部位對折，使得頭部背面側在外。
- 6 解開左肩安全扣，從頭部安裝帶通過孔位抽出。



- 7 解開安裝帶的固定扣。
- 8 取下新生兒保護墊。
- 9 以避免左右肩部安全扣折到的方式扣上。



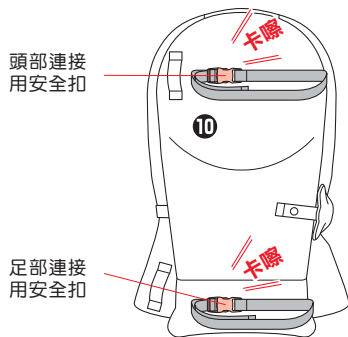
直立式懷抱

頸部安定／體重 13 kg 以內

新生兒保護墊的取出方式

- ⑩將新生兒保護墊的頭部連接用安全扣及足部連接用安全扣扣上，收納於寶寶無法接觸的地方保管。

※若需再以橫向式懷抱安裝時，請先將頭部連接用安全扣及足部連接用安全扣解開，再進行組裝。



• 儘管不使用新生兒保護墊時，仍請將頭部連接用安全扣及足部連接用安全扣扣上。

因恐手指不慎伸入扣環中而導致夾傷或其他意外事故發生之虞。



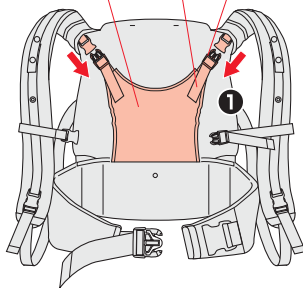
懷抱型雙重束護帶的使用方法

- ①解開懷抱型雙重束護帶的安全扣。 ②將寶寶放上，扣上懷抱型雙重束護帶的安全扣。
③調整懷抱型雙重束護帶安全扣織帶的長度。

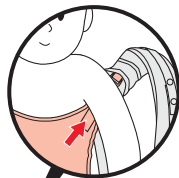
建議

○配合寶寶的成長，將懷抱型雙重束護帶安全扣由手臂上方或手臂下方扣上。

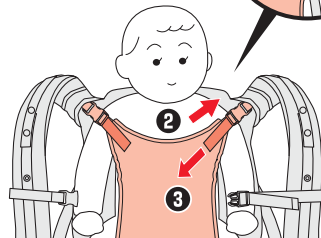
懷抱型雙重束護帶 安全扣織帶 安全扣



〈由手臂下方〉



〈由手臂上方〉



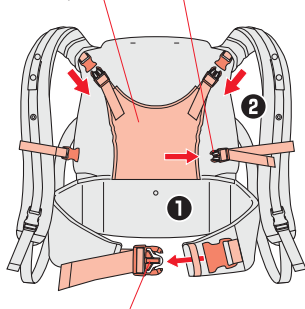
• 將寶寶放入揹巾時，請務必在安全的場所進行。若在不穩定等場所，恐有導致寶寶摔落之虞。
• 請務必讓寶寶乘坐於懷抱型雙重束護帶內。若未正確使用，恐有導致寶寶摔落、發生意外事故之虞。

直立式懷抱的準備

建議

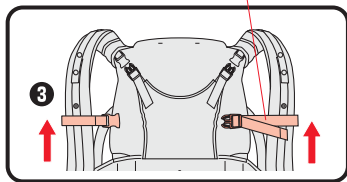
○將連接式安全帶向上移動後，之後在20頁①頸部後方扣上連接式安全扣就比較容易。

懷抱型雙重 連接式安全扣束護帶



腰部安全扣

連接式安全帶



直立式懷抱的使用方法

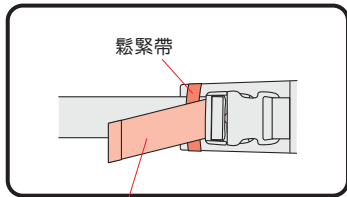
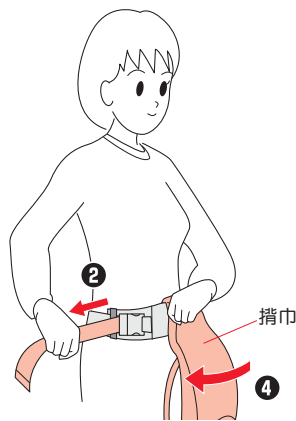
(接續下頁)

①將腰部安全扣穿過鬆緊帶，扣上。

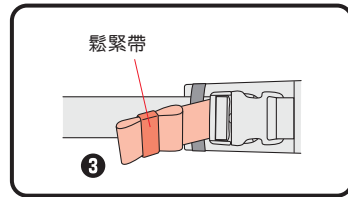
②調整腰部安全帶。

③用鬆緊帶收整多出來的安全帶。

④轉動揸巾，讓揸巾在使用者前方。



將腰部安全帶前端拉出至鬆緊帶上方



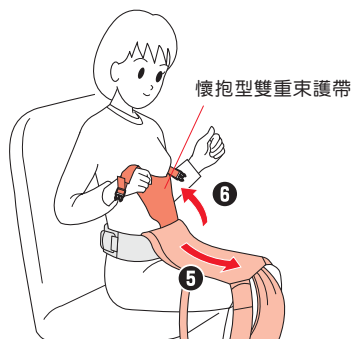
直立式懷抱的使用方法

⑤將揹巾本體攤平在膝蓋上方。

⑥將懷抱型雙重束護帶向上提。

⑦將寶寶抱起，並且讓寶寶跨坐於懷抱型雙重束護帶與揹巾中間。

⑧一手扶住寶寶，另一手將揹巾向上提靠近寶寶背部。

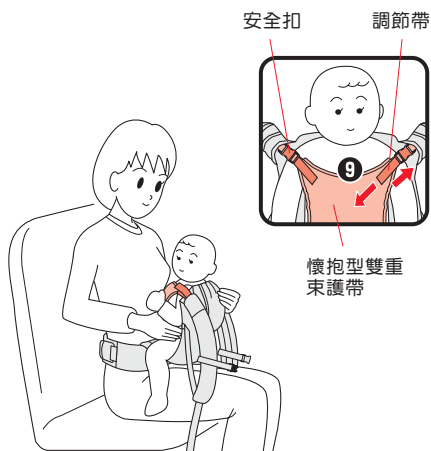


警告

- 穿戴揹巾時請降低身體進行，若身體前傾時請以手扶住寶寶，避免寶寶跌落的危險。請注意當使用者彎腰或屈膝的姿勢時，因恐寶寶的頭部朝下，**恐有導致寶寶摔落之虞。**
- 安裝及拆卸本產品時，請注意寶寶可能由開口處跌落的危險。**恐有導致寶寶摔落、發生意外事故之虞。**
- 讓寶寶使用本產品時請務必於安全的場所進行。**於不穩定的場所進行，寶寶恐有跌落的危險。**
- 當寶寶身體捲曲、雙腿未伸出揹巾外或以不自然的姿勢使用時。**恐有導致寶寶摔落、受傷之虞。**

(接續下頁)

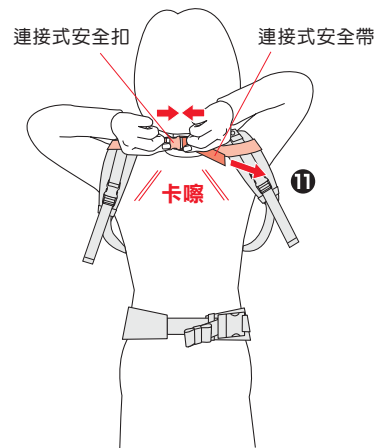
- ⑨一手扶住寶寶後將兩側的懷抱型雙重束護帶安全扣扣上。



- ⑩一手扶住寶寶，另一手將左右兩側的肩部安全揸帶揸上。



- ⑪扣上頸部背後的連接式安全安全扣，調節連接式安全帶。



建議

- 寶寶的手位在肩部安全揸帶外側或內側均無妨。伸出外側時，若寶寶後仰，請將寶寶手臂置於肩部安全揸帶內側。



警告

- 請避免寶寶與使用者間的空間過緊，安裝時請保有讓寶寶頭部足夠的活動空間，**因恐有窒息之虞。**
- 請注意避免嬰幼兒的臉部緊貼使用者的胸部，**若嬰幼兒的呼吸道阻塞，恐有窒息之虞。**
- 使用本產品時請注意寶寶的狀態。確保寶寶的呼吸道順暢。**因恐有窒息或其他意外事故發生之虞。**



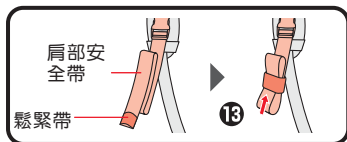
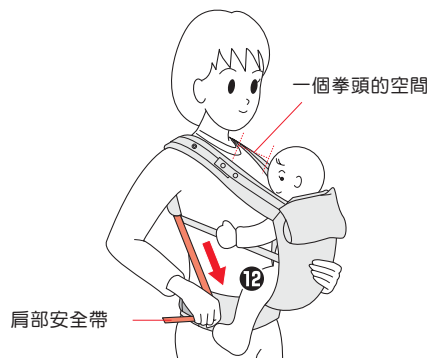
- 請務必將懷抱型雙重束護帶安全扣扣上。**因恐導致寶寶摔落等意外發生之虞。**

直立式懷抱

頸部安定／體重 13 kg 以內

直立式懷抱的使用方法

- 12 調整左右兩側的肩部安全帶，讓寶寶與使用者間的距離保留約一個拳頭的空間。
- 13 用鬆緊帶收整多餘的肩部安全帶。



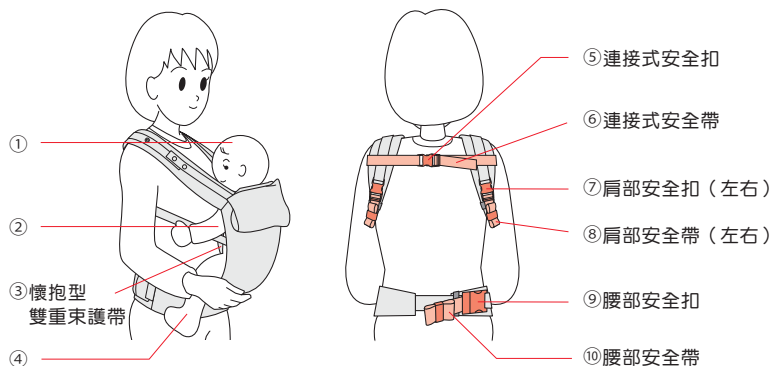
建議

- 若肩部或腰部感覺到負擔的話，請重新調節肩部安全帶以及腰部安全帶。

- 14 請面對鏡子確認懷抱姿勢。
- ※若使用姿勢不對，請重新安裝、調節。

直立式懷抱的確認

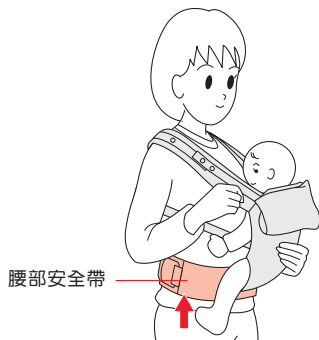
- ① 寶寶的頭部不可妨礙使用者的視野。
- ② 寶寶的兩臂伸出。
- ③ 請調整懷抱型雙重束護帶。
- ④ 寶寶的雙腳已伸出外側。
- ⑤ 連接式安全扣確實地扣上。
- ⑥ 調節連接式安全帶。
- ⑦ 肩部安全扣確實地扣上。
- ⑧ 調節肩部安全帶。
- ⑨ 腰部安全扣確實地扣上。
- ⑩ 調節腰部安全帶。



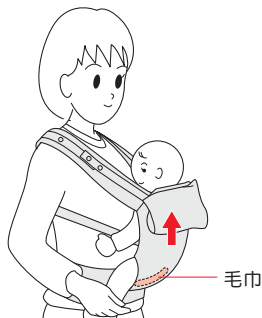
- 請照鏡子，確認使用姿勢。
- 若未正確使用，寶寶恐有摔落、引發意外事故之虞。

月齡較小時

- 寶寶在月齡還小時，將腰部安全帶固定於較高位置，將可更加穩定。



- 在寶寶的屁股下墊毛巾，調整高度。

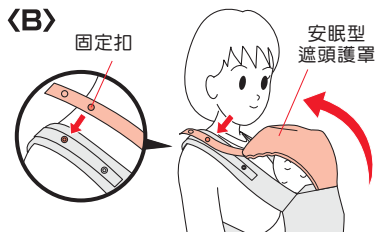
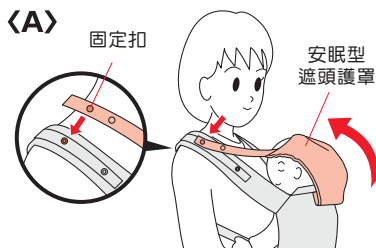


安眠型遮頭護罩

- 當寶寶睡覺時使用，可讓寶寶頭頸更穩定。
- 兼具有防風以及遮陽功能。

〈調節方法〉

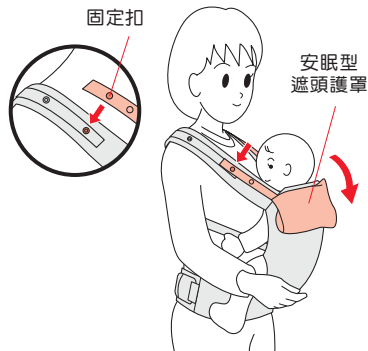
- 請配合寶寶的成長，調整為〈A〉較淺、〈B〉較深其中一種。



• 使用安眠型遮頭護罩之際，請特別注意寶寶的狀態。
因恐不慎掩住口鼻而導致寶寶窒息等危險。

〈不使用時〉

- 將固定扣位置往下，將安眠型遮頭護罩對折。



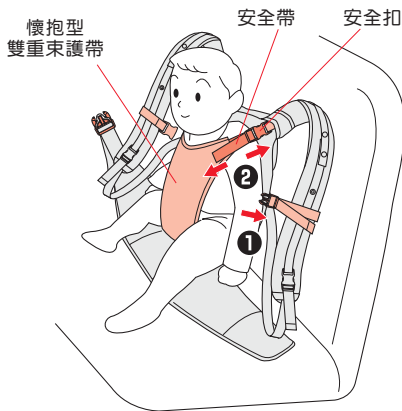
• 若睡覺的寶寶身體會往後傾倒的情況，請停止使用。

後揹式的使用方法

- ① 將腰部安全扣與連接式安全扣解開。
- ② 將寶寶放上，扣上懷抱型雙重束護帶的安全扣，並調節安全帶的鬆緊。

建議

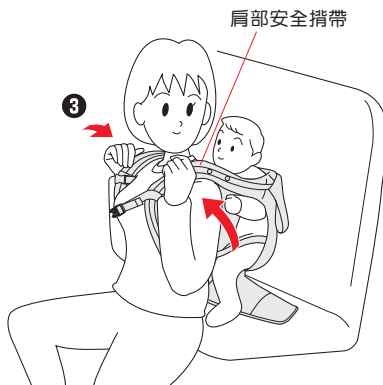
- 配合寶寶的成長，將懷抱型雙重束護帶安全扣由手臂上方或手臂下方扣上。
- 使用後揹式時，使用懷抱型雙重束護帶，將可以使寶寶乘坐得更安心。



警告

- 放上寶寶時，請務必在安全的場所進行。尤其是後揹還不會自行坐起的寶寶時，如果能請他人協助將更為安全。
- 若在不穩定之類的場所，寶寶恐有掉落之虞。
- 請務必將懷抱型雙重束護帶安全扣扣上。因恐導致寶寶掉落等意外發生之虞。

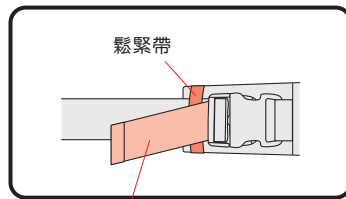
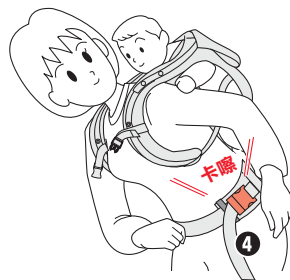
- ③ 揷上左右肩安全揹帶。



警告

- 使用時，請隨時注意寶寶的狀態。
- 呼吸道若阻塞，恐有窒息之虞。
- 當寶寶身體捲曲、雙腿未伸出揹巾外或以不自然的姿勢使用時，恐有導致寶寶掉落、受傷之虞。

- ④ 在身體前彎的姿勢下，將腰部安全扣穿過鬆緊帶，扣上。



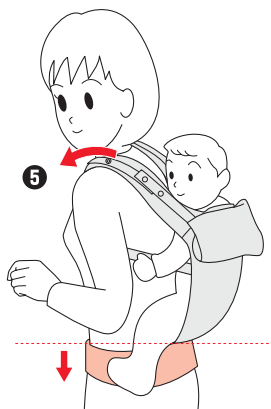
將腰部安全帶前端伸出至鬆緊帶上方



注意

- 注意不要將寶寶的腳夾在腰部安全帶與使用者之間。

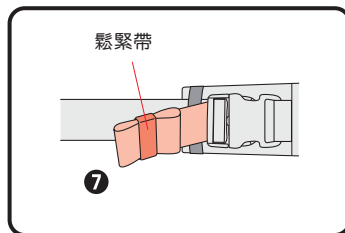
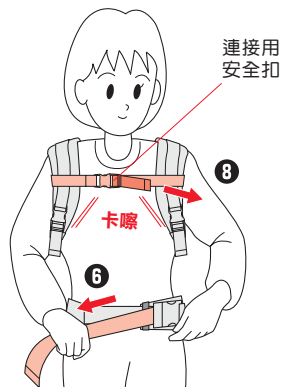
- ⑤將寶寶的屁股位置調整至比腰部安全帶高的位置。
(調整左右肩部安全帶，降低腰部安全帶位置。)



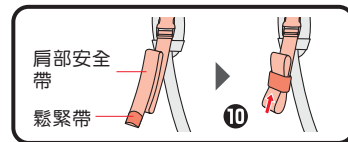
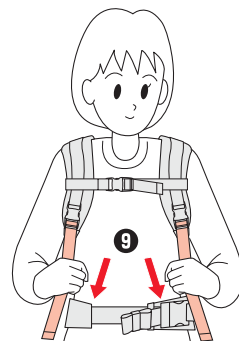
建議

○讓寶寶位在使用者腰部穩定的位置。

- ⑥調節腰部安全帶。
⑦用鬆緊帶收整多餘的安全帶。
⑧扣上連接式安全扣，並且調節連接式安全帶。



- ⑨調節左右兩側肩部安全帶。
⑩用鬆緊帶收整安全帶。



建議

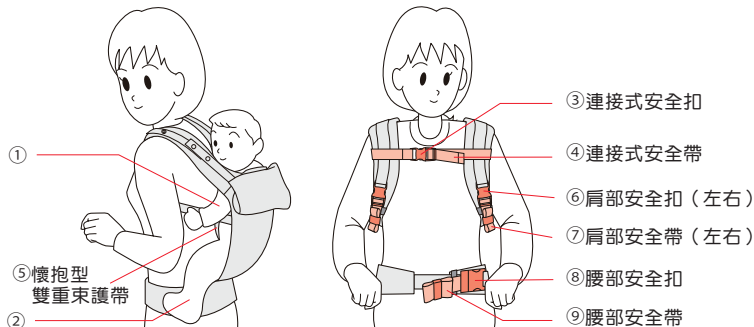
○對肩膀或腰部造成負擔時，請重新調節肩部安全帶及腰部安全帶。

後揹式的使用方法

❶請照鏡子，確認使用姿勢。

※若姿勢不正確時，請重新安裝及調節。

後揹式的確認

- ❶ 寶寶的兩臂伸出。
 - ❷ 寶寶的雙腳已伸出外側。
 - ❸ 連接式安全扣確實地扣上。
 - ❹ 調節連接式安全帶。
 - ❺ 請調節懷抱型雙重束護帶。
 - ❻ 肩部安全扣確實地扣上。
 - ❼ 調節肩部安全帶。
 - ❽ 腰部安全扣確實地扣上。
 - ❾ 調節腰部安全帶。
- 



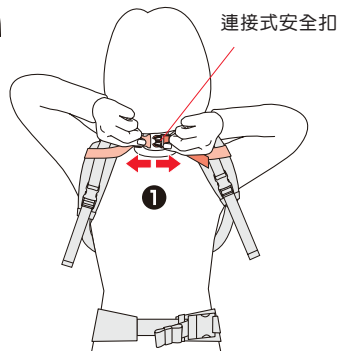
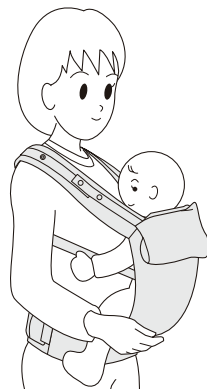
・請照鏡子，確認使用姿勢。
・當寶寶身體捲曲、雙腿未伸出揹巾外或以不自然的姿勢使用時，恐有導致寶寶摔落、受傷之虞。
若未正確使用，寶寶恐有摔落、引發意外事故之虞。



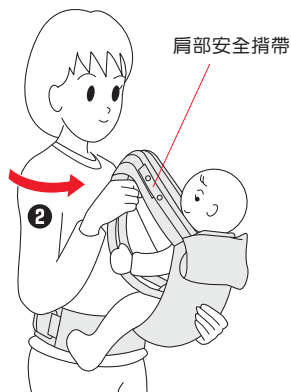
・使用者若感覺疼痛或不適時，請停止使用。尤其是哺乳期的母親，恐有壓迫乳房之虞。

從直立式懷抱切換後揹式

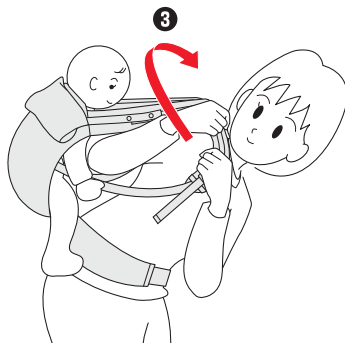
❶直立式懷抱的狀態下，解開連接式安全扣。



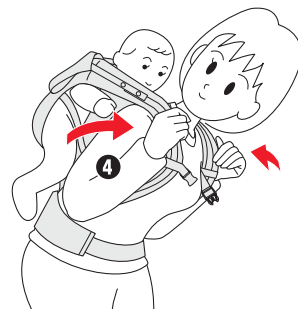
②脫下左右肩部安全揹帶，並一手握住肩部安全揹帶，一手扶著寶寶。



③確實地握住肩部安全揹帶，採取前彎姿勢，撐住寶寶，轉至背後。



④揹上左右肩部安全揹帶。



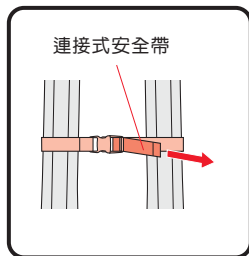
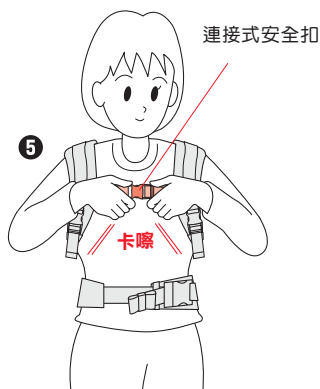
· 直立式懷抱切換成後揹式時，請務必在安全的場所進行，如果能請他人協助將更為安全。
· 若在不穩定之類的場所，寶寶恐有摔落之虞。



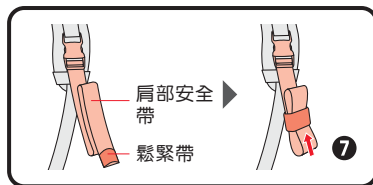
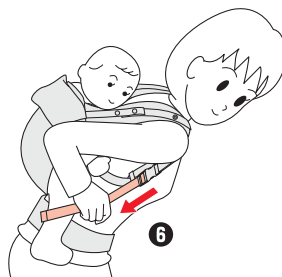
· 確保寶寶的雙腿都已伸出揹巾外。
· 若寶寶雙腿未伸出，因恐寶寶有摔落或其他意外事故發生之虞。
· 使用時，請隨時注意寶寶的狀態。
· 呼吸道若阻塞，恐有窒息之虞。

從直立式懷抱切換後揹式

- ⑤扣上連接式安全扣，並調節連接式安全帶。



- ⑥調整左右肩安全帶。
⑦用鬆緊帶收整多餘的安全帶。



建議

○對肩膀或腰部造成負擔時，請重新調節肩部安全帶及腰部安全帶。

- ⑧請面對鏡子確認姿勢。若完成的狀態不正確時，請重新安裝並且重新調節。(請參閱P25)



警告

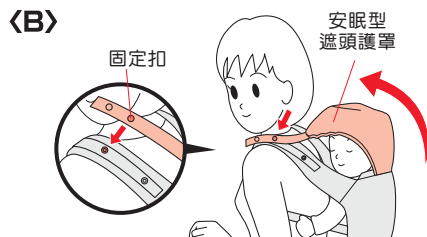
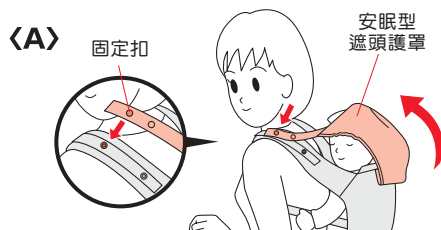
- 使用時，請隨時注意寶寶的狀態。
呼吸道若阻塞，恐有窒息之虞。
- 當寶寶身體捲曲、雙腿未伸出揹巾外或以不自然的姿勢使用時，恐有導致寶寶摔落、受傷之虞。

安眠型遮頭護罩

- 當寶寶睡覺時使用，可讓寶寶頭頸更穩定。
- 兼具有防風以及遮陽功能。

〈調節方法〉

- 請配合寶寶的成長，調整為〈A〉較淺、〈B〉較深其中一種。



建議

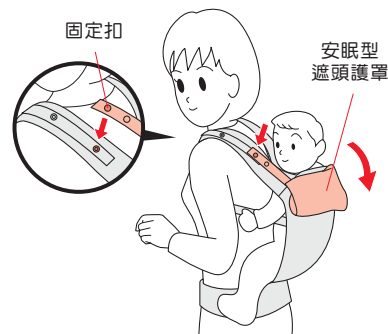
- 請面對鏡子確認姿勢。若完成的狀態不正確時，請重新安裝並且重新調整。



- 使用安眠型遮頭護罩之際，請特別注意寶寶的狀態。
因恐不慎掩住口鼻而導致寶寶窒息等危險。

〈不使用時〉

- 將固定扣位置往下，將安眠型遮頭護罩對折。



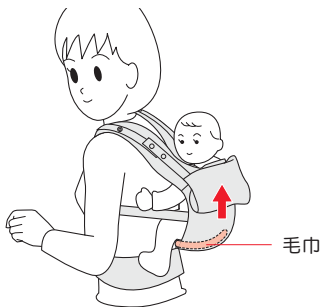
- 若睡覺的寶寶身體會發生往後傾倒的情況時，請停止使用。

月齡較小時

- 寶寶在月齡還小時，將腰部安全帶固定於較高位置，將可更加穩定。

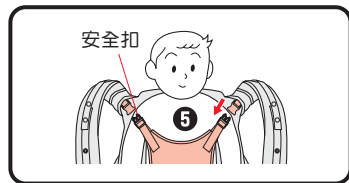
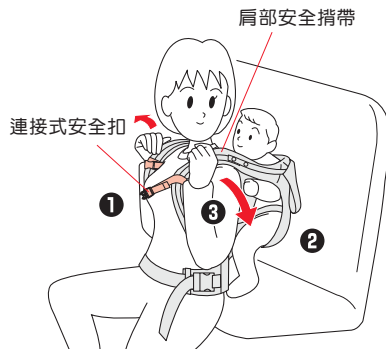


- 在寶寶的屁股下墊毛巾，調整高度。



如何從後揹式放下

- ① 解開連接式安全扣。
- ② 將寶寶慢慢地放下來。
- ③ 脫下肩部安全揹帶。
- ④ 將寶寶放下，解開腰部安全帶。
- ⑤ 解開懷抱型雙重束護帶的安全扣。



建議

- 若在沒有椅子的狀態下，請從後揹式回到直立式懷抱狀態，（參考P27⑤→P26④→③→②），請在安全場所將寶寶放下。



- 放下寶寶時，請務必在安全之場所進行。如果能請他人協助將更為安全。
若在不安定之場所，寶寶恐有掉落之虞。

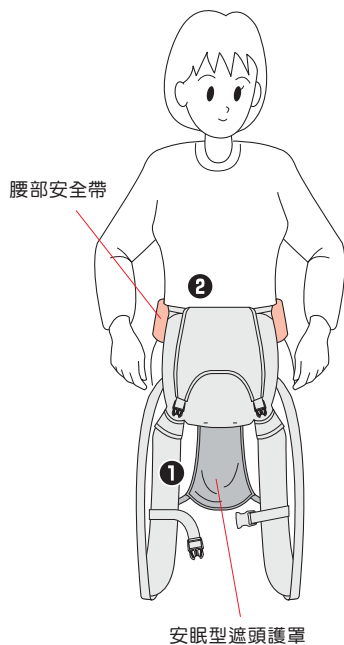
前向式懷抱的使用方法

(繼續下頁)

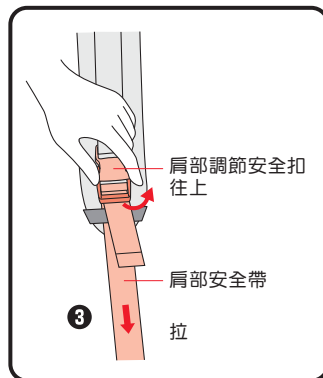
- ❶ 取下安眠型遮頭護罩。(參閱P22)
- ❷ 參考P18「直立式懷抱的使用方法❶～❸」，固定腰部安全帶。

- ❸ 調節肩部安全帶的長度。

- ❹ 將寶寶抱入揹巾的懷抱型雙重束護帶中，寶寶的臉是面向前方。
- ❺ 一手扶住寶寶同時調整懷抱型雙重束護帶安全帶鬆緊。

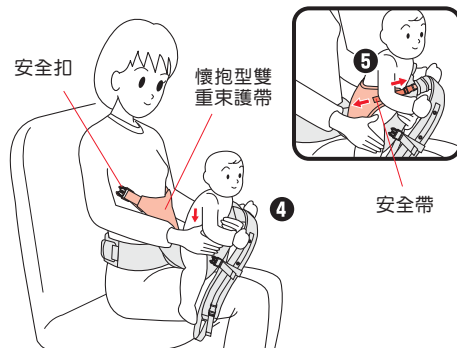


〈拉長時〉



建議

○若調長肩部安全帶的長度，會更容易將寶寶抱入揹巾內。



- 當寶寶身體捲曲、雙腿未伸出揹巾外或以不自然的姿勢使用時，恐有導致寶寶摔落、受傷之虞。
- 放上寶寶時，請務必在安全的場所進行。若在不穩定之類的場所，寶寶恐有摔落之虞。
- 請務必將懷抱型雙重束護帶安全扣扣上。因恐導致寶寶摔落等意外發生之虞。

腰部安定・體重13 kg 以內

前向式懷抱

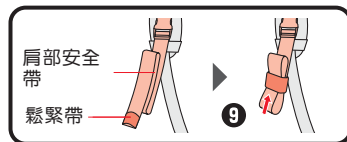
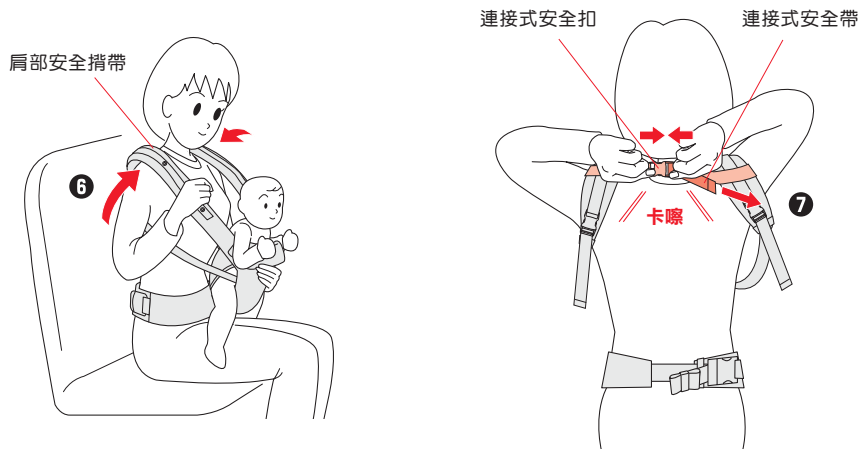
前向式懷抱的使用方法

- ⑥一手扶住寶寶，另一手將左右肩安全帶揸帶揸在雙肩。

- ⑦將連接式安全扣扣在頸部後側，調節連接式安全帶。

- ⑧調節肩部安全帶。

- ⑨用鬆緊帶收整多出來的安全帶。



建議

- 寶寶的手臂可以放在肩帶內側或者外側。寶寶手臂在外側時，若寶寶的身體容易向前傾，請將寶寶的手放回內側。

建議

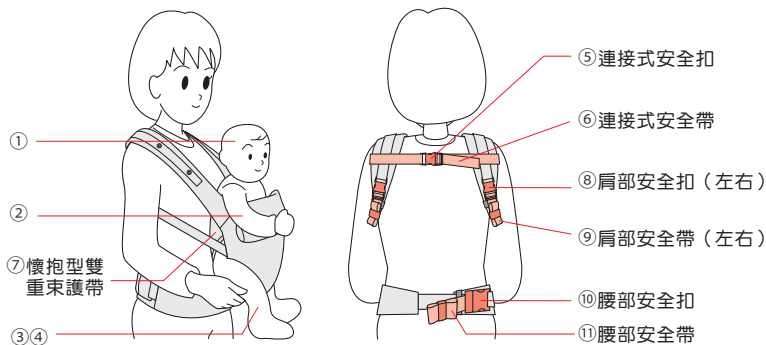
- 對肩膀或腰部造成負擔時，請重新調整肩部安全帶及腰部安全帶。
- 使用前向式懷抱時，請以30分鐘左右為概略標準。

10 請照鏡子，確認使用姿勢。

※若姿勢不正確時，請重新安裝及調整。

前向式懷抱的確認

- ① 寶寶的頭部不可妨礙使用者的視野。
- ② 寶寶的兩臂伸出。
- ③ 寶寶的雙腳已伸出。
- ④ 寶寶的腳可以自由地彎曲。
- ⑤ 連接式安全扣確實地扣上。
- ⑥ 調節連接式安全帶。
- ⑦ 懷抱型雙重束護帶安全扣確實地扣上並調整安全帶。
- ⑧ 肩部安全扣確實地扣上。
- ⑨ 調節肩部安全帶。
- ⑩ 腰部安全扣確實地扣上。
- ⑪ 調節腰部安全帶。

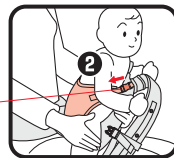


・請照鏡子，確認使用姿勢。

若未正確使用，寶寶恐有摔落、引發意外事故之虞。

如何從前向式懷抱放下

- ① 一手扶住寶寶，坐在安全的場所，解開連接式安全扣，取下肩部安全揹帶。
- ② 解開懷抱型雙重束護帶安全扣。
- ③ 將寶寶慢慢地放下來。



・放下寶寶時，請務必在安全的場所進行。
若在不穩定之類的場所，寶寶恐有摔落之虞。

腰部安定、體重 13 kg 以內

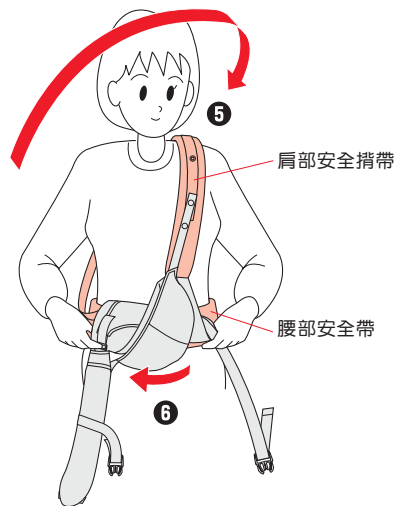
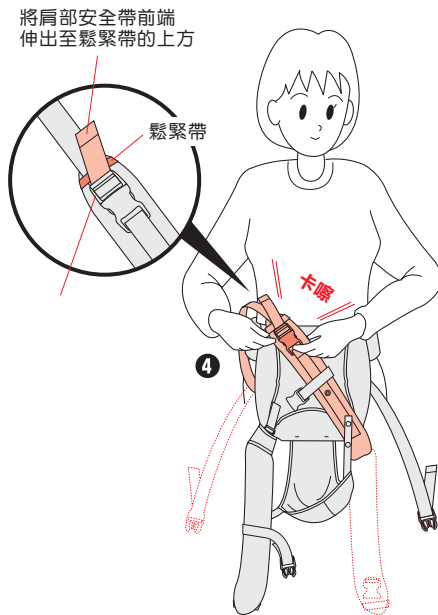
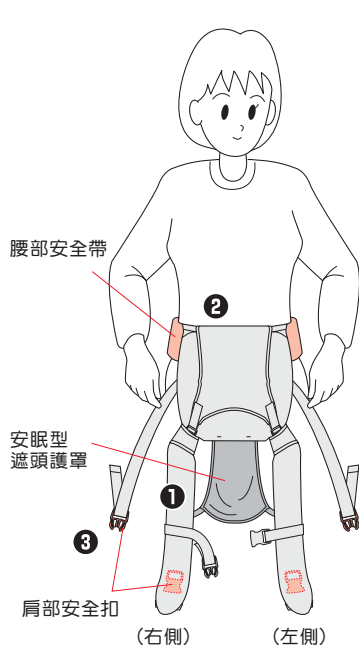
前向式懷抱

腰抱式的使用方法（右側腰抱或左側腰抱均可，說明書以右側腰抱為例說明。）

- ①取下安眠型遮頭護罩。（參閱P22）
- ②參閱P18「直立式懷抱的使用方法①～③」，固定腰部安全帶。
- ③解開左右的肩部安全扣。

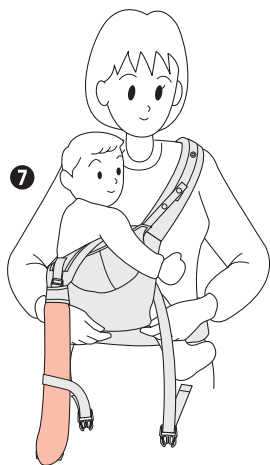
- ④將右側肩部安全扣穿過左側肩部安全扣的鬆緊帶，扣上安全扣。

- ⑤穿過右臂與頭，斜斜地揹上肩部安全揹帶。
- ⑥將腰部安全帶繞至右側。

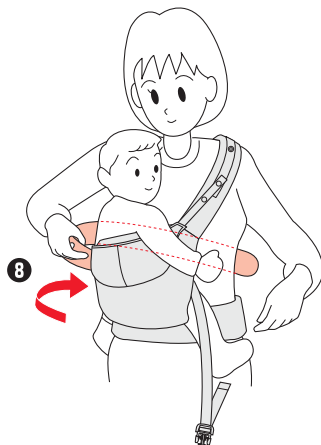


(接續下頁)

⑦將寶寶抱起，置放在揹帶內。

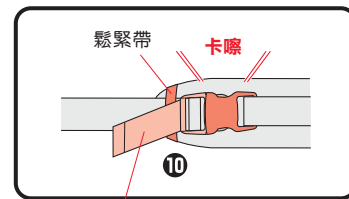
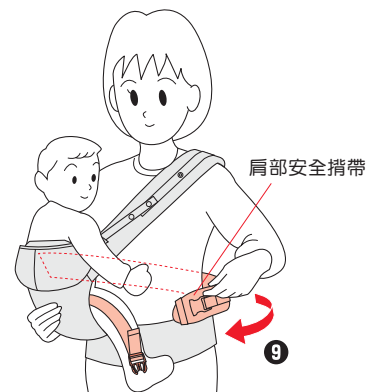


⑧將右側肩部安全揹帶繞至腰部。



⑨自腰部的肩部安全揹帶由左側取出。

⑩將肩部調節安全扣穿過鬆緊帶，扣上安全扣。



將腰部安全帶前端伸出至鬆緊帶上方

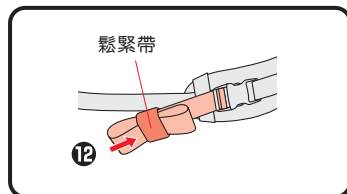
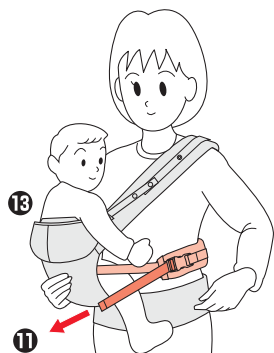
腰部安定／體重 15 kg 以內

腰抱式

腰抱式的使用方法

- ⑪調整肩部安全帶。
- ⑫用鬆緊帶收整多出來的安全帶。
- ⑬調整寶寶的位置。

- ⑭請照鏡子，確認使用姿勢。
- ※若姿勢不正確時，請重新安裝及調整。

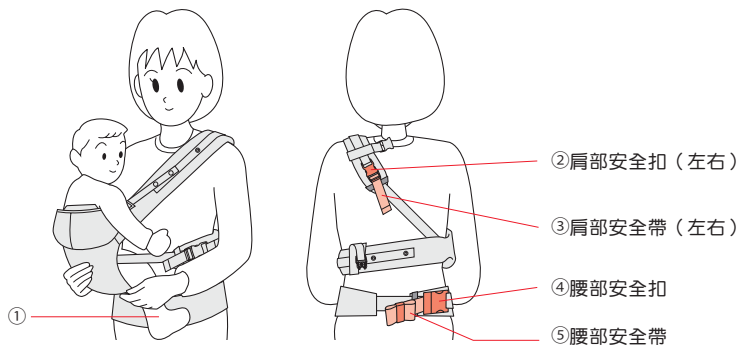


建議

・對肩膀或腰部造成負擔時，請重新調整肩部安全帶及腰部安全帶。

腰抱式的確認

- ①寶寶的雙腳已伸出。
- ②肩部調節安全扣確實地扣上。
- ③調節肩部安全帶。
- ④腰部安全扣確實地扣上。
- ⑤調節腰部安全帶。



・使用時，請用手支撐寶寶。



・當寶寶身體捲曲、雙腿未伸出揹巾外或以不自然的姿勢使用時，恐有導致寶寶摔落、受傷之處。

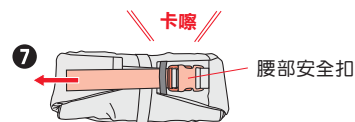
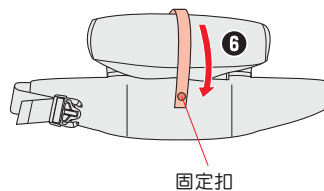
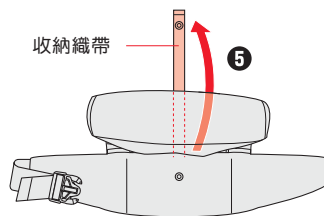
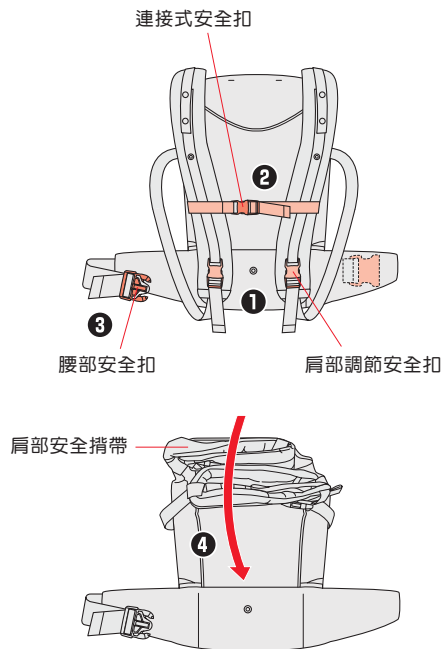
・請照鏡子，確認使用姿勢。若未正確使用，寶寶恐有摔落、引發意外事故之處。

揹巾的收納方法

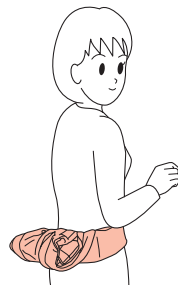
- ①扣上肩部安全扣。（左右）
- ②扣上連接式安全扣。
- ③解開腰部安全扣，並且打開揹巾。
- ④左右兩側的肩部安全揹帶往內重疊摺起，並向圖示方向捲收。

- ⑤從腰部安全帶抽出收納織帶。
- ⑥捲起收納織帶，扣上固定扣。

- ⑦扣上腰部安全扣，調整腰部安全帶。



在⑥的狀態下，亦可直接使用腰部安全帶繫在身上。



Q&A

Q

懷抱型雙重束護帶應該固定在寶寶手臂上方嗎？或是應該固定在手臂下方呢？

A

配合寶寶的成長，兩種方式均可使用。

以概略標準而言，對於還不會坐起的寶寶，請將懷抱型雙重束護帶的安全扣，固定在手臂上方，能獨立坐起的寶寶則請將懷抱型雙重束護帶的安全扣，固定在手臂下方。

.....

Q

直立式懷抱時，感覺身體整個埋在裡面，看不到寶寶的臉，這樣用可以嗎？

A

相對於寶寶的身高，靠背部位若較長時，請在寶寶的屁股下墊毛巾等，以調整寶寶的高度。此外，請讓腰部安全帶位在稍微高一點的腰部一帶（參考P22， P29）

.....

Q

腰部安全帶應該位在哪裡才好呢？

A

一般而言，腰部安全帶位在腰部稍微下方的腰骨一帶，比較能減輕負擔。請配合寶寶的身高，調整至適當的位置。

Q

多餘的安全帶長長的垂下來，感覺不太好。

A

可用鬆緊帶收整安全帶（參考P9，P10，P13）

.....

Q

直立式懷抱時，寶寶的肩膀露到外面，有沒有關係呢？

A

寶寶的手臂即使露在外面，使用上也沒有問題。但是因為寶寶的上半身不穩定，尤其是還不會坐起的寶寶，所以請用手支撐寶寶。

.....

Q

揹巾的布料和寶寶的肌膚接觸的部分，有時候會紅紅的...

A

寶寶的肌膚留下揹帶的痕跡或是肌膚因為摩擦而發紅時，請穿上能夠覆蓋肌膚露出部位的衣服或者是在露出部位墊上毛巾等，避免與揹巾直接接觸。

檢查事宜 Final checks

- 使用之前，請確認安全扣等部件是否有破損，安全帶及布料等是否有破損及綻開、裂痕等情況。在異常狀態下使用，恐有發生意外事故之虞。
- Before use, please check whether the fixed buckle and other accessories like seat belts or clothes are broken, open or cracked. If used under abnormal circumstances, accidents may occur.

保養事宜 Maintenance

〈輕度的髒污 Slightly dirty〉

- 請用沾濕的布拍打，去除髒污。Please, use a wet cloth to wipe and remove the dirt.

〈洗滌方式 Washing〉

主體・新生兒保護墊 · Main body・Baby protection cushion



※建議放入洗衣袋中，洗衣機水溫設定40度以下，並以低速弱洗程序清洗。

※Water temperature of under 40 degree is recommended. Also, use low speed water flow to clean it.

⚠ 注意
Caution

- 主體及新生兒保護墊，請勿使用烘乾機。Please do not use a dryer-machine to dry the Main body and the Baby protection cushion.
- 請和其他衣物分開清洗。恐有褪色而染到其他衣物之虞。Do not wash together with other clothes. There is a risk that the colors fade out and soil the other clothes.
- 不可使用含螢光劑之清潔劑。Do not use detergents containing fluorescent agents.
- 不可使用漂白劑。Bleach cannot be used.
- 請勿浸泡。Please, do not soak it.
- 請勿在濡濕的狀態置之不理。恐有發霉之虞。Please be aware of the humidity. There could be a risk of it going mouldy.
- 洗滌後，請充分乾燥之後再使用。乾燥不充分時，恐有發霉之虞。After cleaning, please dry it completely before using it again. If it is not completely dry, it may go mouldy.